

**Bijlage 2 bij de verordening nr. 12 van de Controledienst voor de Verzekeringen,
gewijzigd door verordening nr. 13 van 4 november 2002.**

Benaming van de onderneming :	<input style="width: 95%;" type="text"/>
Administratief codenummer:	<input style="width: 80%;" type="text"/>
SAMENVATTENDE OPGAVE (1) van de dekkingswaarden van de technische voorzieningen en technische schulden op :	
	<input style="width: 100px;" type="text"/> (2)
<i>Afzonderlijk beheer</i> (3):	<input style="width: 95%;" type="text"/>
Code van het afzonderlijk beheer (4):	<input style="width: 100px;" type="text"/> (5)

I. Dekkingswaarden van het desbetreffende afzonderlijk beheer

Aard van de waarden (6)	Code	Waarde op het actief van de balans (7)	Affectatiewaarde (8)	
		(In EURO)	(In EURO)	% (9)
		kol. 1	kol. 2	kol. 3
Obligaties uitgegeven door :	1			
Staten en gelijkgestelde effecten :	1.1			
Belgische overheden :	1.1.1			
Overige staten :	1.1.2			
Zone A (10) :	1.1.2.1			
Buiten zone A (10) :	1.1.2.2			
Internationale organisaties :	1.2			
Waarvan een lidstaat van de Europese Unie deel uitmaakt :	1.2.1			
Andere :	1.2.2			
Ondernemingen en andere instellingen :	1.3			
Verhandeld op een gereguleerde markt (11) :	1.3.1			
Zone A (10) :	1.3.1.1			
Buiten zone A (10) :	1.3.1.2			
Niet-verhandeld op een gereguleerde markt (11) :	1.3.2			
Gecontroleerde ondernemingen v.d. Gemeenschap (12) :	1.3.2.1			
Andere ondernemingen :	1.3.2.2			
Zone A (10)	1.3.2.2.1			
Buiten zone A (10)	1.3.2.2.2			
Aandelen:	2			

Verhandeld op een geregementeerde markt (11) :	2.1			
Niet-verhandeld op een geregementeerde markt (11) :	2.2			
Gecontroleerde ondernemingen v.d. Gemeenschap (12) :	2.2.1			
Andere ondernemingen :	2.2.2			
Rechten van deelneming in instellingen voor collectieve beleggingen :	3			
In effecten, vastgoed of liquiditeiten en in overeenstemming met de Richtlijn 85/611/EEG (13) :	3.1			
Andere beleggingsinstellingen in effecten, vastgoed of liquiditeiten :	3.2			
Andere geld- en kapitaalmarktinstrumenten :	4			
Deposito- en thesauriebewijzen :	4.1			
Zone A (10) :	4.1.1			
Buiten zone A (10) :	4.1.2			
Andere dan deposito- en thesauriebewijzen :	4.2			
Zone A (10) :	4.2.1			
Buiten zone A (10) :	4.2.2			
Afgeleide instrumenten :	5			
Ter dekking aangewend (14) :	5.1			
Andere :	5.2			
Leningen :	6			
gewaARBORGd door :	6.1			
een hypotheek :	6.1.1			
door kredietinstellingen of verzekeringsondernemingen :	6.1.2			
andere zakelijke zekerheden :	6.1.3			
niet gewaarborgd :	6.2			
toegekend aan leners bedoeld in artikel 10, § 4, 6° van het algemeen reglement (15) :	6.2.1			
Andere :	6.2.2			
Onroerende goederen :	7			
Onroerende goederen :	7.1			
in volle eigendom :	7.1.1			
zakelijke rechten op onroerende goederen en gelijkaardige rechten :	7.1.2			
Vastgoedcertificaten :	7.2			
Schuldvorderingen voortkomende uit contracten van erfpacht, opstal, huurfinanciering of gelijkaardige overeenkomsten :	7.3			
Vorderingen op herverzekeraars (16) :	8			
Deel van herverzekeraars in de technische voorzieningen (17) :	9			
Deel van de herverzekeraars in de technische voorzieningen uitgezonderd inzake transport- verzekeringen (17) :	9.1			

Deel van de herverzekeraars in de technische voorzieningen voor niet-verdiende premies en lopende risico's inzake transportverzekeringen (18) :	9.2			
Deel van de herverzekeraars in de technische voorzieningen voor te betalen schaden inzake transportverzekeringen (18) :	9.3			
Vorderingen betreffende premies :	10			
Tussenpersonen :	10.1			
Verzekeringnemers :	10.2			
Nog uit te geven premies :	10.2.1			
Andere :	10.2.2			
Vorderingen voortvloeiend uit verhaal of subrogatie inzake kredietverzekering (tak 14) :	11			
Belastingsvorderingen :	12			
Zicht- of termijnrekeningen geopend bij kredietinstellingen :	13			
Voorschotten op verzekerde prestaties :	14			
Gelopen niet vervallen rente en lopende huur betreffende toegewezen waarden :	15			
Andere (19)	16			
Algemeen totaal	1/16			

II. Technische voorzieningen en schulden van het desbetreffende afzonderlijk beheer (20)

A. Uitsplitsing naar aard

Aard van de verplichtingen	Code	Bedrag (In EURO)
		kol.1
Voorziening voor niet verdiende premies en lopende risico's :	20	
<u>andere dan</u> de transportverzekeringen	20.1	
betreffende transportverzekeringen	20.2	
<i>Voorziening voor verzekering Leven</i>	21	
Voorziening voor te betalen schaden :	22	
<u>andere dan</u> de transportverzekeringen	22.1	
betreffende transportverzekeringen	22.2	

Voorziening voor winstdelingen en restorno's	23	
Voorziening voor egalisatie en catastrofes	24	
Andere technische voorzieningen	25	
Technische voorzieningen voor verrichtingen verbonden met een beleggingsfonds van de activiteitengroep "leven" wanneer het beleggingsrisico niet gedragen wordt door de onderneming (Takken 23, 25)	26	
Technische schulden	27	
Totaal van de rubriek II.A. (20):	20/27	

Overschot (+), tekort (-) ['1/16' - '20/27']:	1/27	
--	-------------	--

Minimum reserve voor groepsverzekering verbonden met beleggingsfondsen (21)	28	
---	----	--

B. Uitsplitsing van de technische voorzieningen en schulden naar de oorspronkelijke munt

Code	Aard van de munt	Code ISO	Bedrag in de oorspronkelijke munt	Aange-wende koers voor de om-zetting in de jaarrekening	Bedrag in munteenheid van de jaarrekening
			kol. 1	kol. 2	kol. 3 = kol.1 x kol.2
30	Euro	EUR			
31	V.S. dollar	USD			
32	Deense kroon	DKK			
33	Pond Sterling	GBP			
34	[...] *	[...] *			
35	Zwitserse fr.	CHF			
36	Japanse yen	JPY			
37	Can. Dollar	CAD			
38	Zweedse kroon	SEK			
39	Noorse kroon	NOK			
40	Australische dollar	AUD			
41	N. Zeelandse dollar	NZD			
42	Rand	ZAR			
43	.....	.....	
44	.....	.....	

45	.....	.....	
46	.....	.....	
47	.....	.....	
48	.....	.....	
49	.....	.....	
30/49	Totaal van de technische voorzieningen en technische schulden (20)				

* (Geschrapt door artikel 3 van de Verordening nr. 13 van de Controledienst van 4 november 2002)

III. Lijst van de verwijzingen betreffende de samenvattende opgave van dekkingswaarden van de technische voorzieningen en schulden.

(1) Toepassing van artikel 8 van de verordening nr. 12

(2) Datum einde periode.

(3) Het betreft één van de afzonderlijke beheren zoals bedoeld in de artikelen 14, 16 en 18 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen en artikel 9 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, namelijk :

"Rechtstreekse zaken niet-leven" - code : **NL-D**

[Het behelst de rechtstreekse verrichtingen betreffende de takken 1 tot en met 18, zoals bedoeld in bijlage 1 van het algemeen reglement, met uitzondering van de verzekeringen tegen arbeidsongevallen bedoeld door de wet van 10 april 1971 betreffende de arbeidsongevallen;

"Rechtstreekse zaken arbeidsongevallen "wet 10 april 1971"" - code : **71**

Het behelst de rechtstreekse zaken betreffende de arbeidsongevallen bedoeld in de wet van 10 april 1971 betreffende de arbeidsongevallen.] *

"Rechtstreekse zaken leven" - code : **L-D**

Het behelst de rechtstreekse verrichtingen betreffende de takken 21(uitgezonderd de afgezonderde fondsen), 22, 24, 26, 28 en 29 zoals bedoeld in bijlage I van het algemeen reglement ;

"Rechtstreekse zaken leven tak 21, afgezonderd fonds (naam van het fonds)" - code : **AFC**

Het behelst de rechtstreekse verrichtingen van elk individueel afgezonderd fonds zoals bedoeld in de reglementering betreffende de levensverzekeringsactiviteit ;

"Rechtstreekse zaken leven tak 23 beleggingsfonds (naam van het fonds)" - code : **BFI**

Het behelst de verrichtingen van elk individueel beleggingsfonds zoals bedoeld in de reglementering betreffende de levensverzekeringsactiviteit.

"Rechtstreekse zaken leven tak 25 tontinaire vereniging (naam van de vereniging)" - code : **ATV**

Het betreft de verrichtingen van elke individuele tontinaire vereniging ;

"Aangenomen zaken niet-leven" - code : **NL-A**

Het behelst de in herverzekering aangenomen verzekeringsverrichtingen "niet-leven" ;

"Aangenomen zaken leven" - code : **L-A**

Het behelst de in herverzekering aangenomen verzekeringsverrichtingen "leven".

* (Gewijzigd door artikel 4 van de Verordening nr. 13 van de Controledienst van 4 november 2002)

(4) De overeenstemmende code vermelden zoals vermeld in de verwijzing (3) hierboven.

(5) Voor elk afzonderlijk fonds behorend tot de tak 21, voor elk beleggingsfonds behorend tot de tak 23 en voor elke tontinaire vereniging behorende tot de tak 25, wordt de code vervolledigd met de individuele code van elk fonds of vereniging. Deze individuele codes moeten worden gebruikt voor alle volgende staten.

(6) Beleggingscategorieën bedoeld bij artikel 10, § 3, 1 t/m 16 van het algemeen reglement.

(7) Deze kolom moet slechts worden ingevuld indien een balans op dezelfde datum wordt opgesteld.

(8) De affectatiewaarde moet worden bepaald overeenkomstig artikel 10 § 9 van het algemeen reglement.

(9) Ten opzichte van de technische voorzieningen en schulden van het desbetreffende afzonderlijk beheer.

(10) Het betreft de zone A zoals bedoeld in de Europese Richtlijn 89/647/EEG van 18 december 1989.

Op de datum van deze verordening zijn de landen van de zone A de volwaardige leden van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), te weten :
Duitsland, Australië, Oostenrijk, België, Canada, Denemarken, Spanje, Verenigde Staten, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, Ierland, IJsland, Italië, Japan, Luxemburg, Mexico, Noorwegen, Nieuw-Zeeland, Nederland, Portugal, Verenigd Koninkrijk, Zweden, Zwitserland, Tsjechië, Turkije en de landen die bijzondere leenakkoorden met het Internationaal Muntfonds (IMF) hebben gesloten binnen het kader van de algemene leenakkoorden ("General Agreements to borrow") van het IMF te weten Saoedi Arabië.

(11) Het betreft een gereguleerde markt zoals bedoeld in artikel 10, § 4, lid 5 van het algemeen reglement.

(12) Het betreft de ondernemingen van de Europese Unie die onderworpen zijn aan het toezicht van de Controledienst of van een organisme van publiek recht met een analoge rol als de Controledienst.

(13) Het betreft de richtlijn (85/611/EEG) van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 december 1985 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen van collectieve beleggingen in effecten (ICBE's).

(14) Het betreft afgeleide instrumenten die als dekking bestemd zijn in de zin van de artikelen 27ter en 36 sexies van het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen en waarmee geen rekening werd gehouden voor de vaststelling van de affectatiewaarde van andere dekkingswaarden.

(15) Het betreft leners zoals kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen of beleggingsondernemingen gevestigd binnen de gemeenschap, alsook de staten, hun lokale of regionale besturen behorende tot de zone A.

(16) Onder de voorwaarden bepaald door de Controledienst in mededeling D. 134 van 18 april 1995.

(17) Onder de voorwaarden zoals bepaald door de Controledienst in punt II. A van de mededeling D. 135 van 19 april 1995.

(18) Onder voorwaarden zoals bepaald door de Controledienst in punt II. B van de mededeling D. 135 van 19 april 1995.

De transportverzekeringen betreffen de verrichtingen van de takken 4, 5, 6, 7, 10b, 11 en 12 zoals bedoeld in bijlage I van het algemeen reglement.

(19) Andere beleggingscategorieën aanvaard door de Controledienst of te onderwerpen aan zijn akkoord, krachtens artikel 10, § 3, 16° van het algemeen reglement.

Als de Controledienst een overschrijding van een quota toegestaan heeft, worden de betrokken waarden niet in deze rubriek doch wel in de overeenstemmende rubriek opgenomen.

(20) Het betreft het totaal van de technische voorzieningen en technische schulden zoals bedoeld in artikel 16 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen en artikel 11 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen. Het behelst de hierna vermelde rubrieken van de jaarrekeningen voor het afzonderlijk beheer :

- "Rechtstreekse zaken niet-leven".

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II, Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, I Gedetailleerde technische rekening niet-levensverzekering kolommen "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in België, "BOAR", ["Arbeidsongevallen (wet 3/7/67)"]* en "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in het buitenland" codes : 710.3102 + 610.211.01 + 611.111.01 + 611.211.01 + 612.211.01 + 619.1101 + het betrokken deel van balansrubriek 421.11;

[- "Rechtstreekse zaken arbeidsongevallen "wet 10 april 1971"].

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II, Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, I. Gedetailleerde technische rekening niet-levensverzekering kolom "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in België - Arbeidsongevallen (wet 10/4/71)" codes : 710.3102 + 610.211.01 + 611.111.01 + 612.211.01 + 619.1101 + het betrokken deel van balansrubriek 421.11;] *

- "Rechtstreekse zaken Leven".

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II, Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, II Gedetailleerde technische rekening levensverzekering kolommen "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in België, leven" en "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in het buitenland" het betrokken deel van de codes : 620.211.01 + 621.111.01 + 621.211.301 + 622.211.01 + het betrokken deel van de balansrubriek 421.11;

- "Rechtstreekse zaken leven tak 21 van het betrokken afgezonderd fonds".

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II, Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, II Gedetailleerde technische rekening levensverzekering kolommen "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in België, leven" en "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in het buitenland" betrokken deel van de codes : 620.211.01 + 621.111.01 + 621.211.301 + 622.211.01 + het betrokken deel van de balansrubriek 421.11.

- "Rechtstreekse zaken leven tak 23 van het betrokken beleggingsfonds".

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II, Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, II. Gedetailleerde technische rekening levensverzekering kolommen "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in België, leven" en "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen

in het buitenland" betrokken deel van de codes : 621.211.101 + het betrokken deel van de balansrubriek 421.11;

"Rechtstreekse zaken leven tak 25 van de betrokken tontinaire vereniging".

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II, Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, II. Gedetailleerde technische rekening levensverzekering kolommen "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in België, leven" en "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in het buitenland" betrokken deel van de codes : 621.211.101 + het betrokken deel van de balansrubriek 421.11;
-"Aangenomen zaken niet-leven".

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II. Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, I. Gedetailleerde technische rekening niet-levensverzekering kolom "Herverzekeringsverrichtingen" codes : 710.3102 + 610.211.01 + 611.111.01 + 611.21101 + 612.211.01 + 619.1101 + betrokken deel van de balansrubriek 422.2.

-"Aangenomen zaken leven".

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II. Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, II. Gedetailleerde technische rekening levensverzekering kolom "Herverzekeringsverrichtingen" codes : 620.211.01 + 621.111.01 + 621.211.101 + 621.211.301 + 622.211.01 + betrokken deel van de balansrubriek 422.2.

* (Ingelast door artikel 4 van de Verordening nr. 13 van de Controledienst van 4 november 2002)

(21) Op basis van de bepalingen van artikel 71, § 2 van het koninklijk besluit van 17 december 1992 betreffende de levensverzekeringsactiviteit.

Gezien om gevoegd te worden bij de verordening nr. 12 van de Controledienst voor de Verzekeringen.

De Voorzitter,

WILLY P.LENAERTS.

